



DICHIARAZIONE DI CORRISPONDENZA

SIR SAFETY SYSTEM S.p.A unipersonale

Soggetta a direzione
di SIR Holding S.r.l.

Sede Legale

Via dei Fornaciai, 9
06081 S.Maria degli Angeli
Assisi - Perugia - Italy

Partita IVA:

033 59 34 05 48

Telefono:

075 804.37.37 r.a.

Fax Commerciale:

075 804.37.47

Fax Amministrazione:

075 804.47.76

E-mail:

sir@sirsafety.com

Web Site:

www.sirsafety.com

Capitale Sociale:

Euro 3.500.000 i.v.

R.I. PG:

033 59 34 05 48

REA PG:

n° 28 36 20

Indirizzo PEC:

amm.ne@pec.sirsafety.com

Sede di Milano:

Viale Europa, 74
20090 Cusago (MI)

Telefono:

02 903.94.575 r.a.

Fax:

02 903.94.441

**AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001:2015**

La società:

SIR SAFETY SYSTEM SPA Unipersonale

Via dei Fornaciai, 9
06081 S.MARIA DEGLI ANGELI (PG)

Dichiara sotto la propria responsabilità, che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale (DPI):

ASSORBITORE DI ENERGIA ASAP'SORBER 20CM

Articolo **FD2112**

E' corrispondente all'articolo

ASAP'SORBER 20

Fabbricato da

Petzl Distribution - Zone Industrielle de Crolles, 38920 Crolles, France

Indicato nella Dichiarazione allegata

S. MARIA DEGLI ANGELI 14/06/2021

Gino SIRCI

Amministratore Delegato
SIR SAFETY SYSTEM SPA UNIPERSONALE



EU declaration of conformity

Manufacturer: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Reference:

L071AA00
L071AA01

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards:

EN 355 : 2002

The notified body

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate
N° 1019-268/Q/2019

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Sudeurope (0082)**.

Place and date of issue: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Product risk director



Déclaration UE de conformité

Le fabricant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Référence:

L071AA00
L071AA01

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- ° Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Normes appliquées:

EN 355 : 2002

L'organisme notifié

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
N° 1019-268/Q/2019

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Sudeurope (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Directeur risque produit



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Referenz:

L071AA00
L071AA01

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen:

EN 355 : 2002

Die benannte Stelle

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
N° 1019-268/Q/2019

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles,; 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Leiter Produktrisiko



Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Codice: **L071AA00**
L071AA01

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 355 : 2002**

L'organismo notificato **VVUÚ a.s.**
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
N° 1019-268/Q/2019

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Sudeurope (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Direttore del rischio di prodotto



Declaración de conformidad UE

El fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Referencia:

L071AA00
L071AA01

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: **EN 355 : 2002**

El organismo notificado

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
N° 1019-268/Q/2019

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Director del riesgo del producto



Declaração UE de conformidade

O Fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Referência:

L071AA00
L071AA01

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas:

EN 355 : 2002

O organismo notificado

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo
N° 1019-268/Q/2019

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Diretor de risco de produto



EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Referentie:

L071AA00
L071AA01

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen:

EN 355 : 2002

De aangemelde instantie

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven
N° 1019-268/Q/2019

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Sudeurope (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Directeur van risico produkt



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Produkt referens:

L071AA00
L071AA01

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- ° Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används: **EN 355 : 2002**

Den anmälda organ **VVUÚ a.s.**
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget
N° 1019-268/Q/2019

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles,; 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Direktör för produktrisk



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

ASAP'SORBER 20

ASAP'SORBER 40

Tuotekoodi:

L071AA00

L071AA01

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- ° Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: **EN 355 : 2002**

Ilmoitetun laitoksen on

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin

N° 1019-268/Q/2019

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE Sudeurope (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX

Tuoteriskijohdaja



EU samsvarserklæring

Produsent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Referanse:

L071AA00
L071AA01

Møter følgende europeiske reguleringer:

- ° EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder: **EN 355 : 2002**

Det tekniske kontrollorganet

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat
N° 1019-268/Q/2019

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Produktrisiko Direktør



EU prohlášení o shodě

Výrobce: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Kódové označení:

L071AA00
L071AA01

Splňuje následující Evropské směrnice:

- ° Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy: **EN 355 : 2002**

Oznámená instituce
VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu
N° 1019-268/Q/2019

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Sudeurope (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Ředitel rizik produktů



Deklaracja zgodności UE

Producent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **ASAP'SORBER 20**
ASAP'SORBER 40

Kod: **L071AA00**
L071AA01

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- ° Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 355 : 2002**

Jednostka notyfikowana **VVUÚ a.s.**
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE
N° 1019-268/Q/2019

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Sudeurope (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Dyrektor ryzyka produktu



EU izjava o skladnosti

Proizvajalec: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Oznaka izdelka:

L071AA00
L071AA01

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- ° Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi: **EN 355 : 2002**

Priglašeni organ

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa
N° 1019-268/Q/2019

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašene organa **APAVE Sudeurope (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Direktor tveganj proizvode



EU megfeleléségi nyilatkozat

A gyártó: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

ASAP'SORBER 20

ASAP'SORBER 40

Cikkszám:

L071AA00

L071AA01

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások:

EN 355 : 2002

A notifikált szervezet

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt
N° 1019-268/Q/2019

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfeleléségi vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Sudeurope (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Termék kockázati igazgató



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Референтен номер:

L071AA00
L071AA01

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

EN 355 : 2002

Нотифицираният орган

VVUÚ a.s.
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа
N° 1019-268/Q/2019

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Sudeurope (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, : 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
директор на риска за продукти



EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

ASAP'SORBER 20
ASAP'SORBER 40

Henvisning:

L071AA00
L071AA01

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: **EN 355 : 2002**

Det bemyndigede organ **VVUÚ a.s.**
Pikartská 1337/7
Ostrava-Radvanice 716 07
Czech Republic

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest
N° 1019-268/Q/2019

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles,; 01/06/2020

Bernard BRESSOUX
Produkt risiko Direktør